

چهار میثاق

دون میگوئل روئیز

مجموعه حسینی

www.ketab.ir

چهار
نشریات



- سرشناسه: ————— روئیز، میگل، ۱۹۵۲ - م.
Ruiz, Miguel —————
عنوان و نام پدیدآور: ————— چهار میثاق / دون میگوئل روئیز؛ صدیقه حسینی.
مشخصات نشر: ————— تهران: نشر مات، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری: ————— ۶۴ ص.
شابک: ————— 978-622-6594-79-0
وضعیت فهرست نویسی: ————— فیبا
The four agreements: a practical guide to personal freedom, c1997. ————— عنوان اصلی: یادداشت:
یادداشت: ————— کتاب حاضر در سالهای مختلف توسط ناشران متفاوت منتشر شده است
موضوع: ————— راه و رسم زندگی
موضوع: ————— Conduct of life
موضوع: ————— فلسفه تولتک -- مطالب گونه گون
شناسه افزوده: ————— Toltec philosophy -- Miscellanea
رده بندی کنگره: ————— حسینی، صدیقه، ۱۳۵۸ - مترجم
رده بندی دیویی: ————— BJ۲/۱۵۸۱
شماره کتابشناسی ملی: ————— ۷۹۲/۲۹۹



www.ketab.ir

نام کتاب:	چهار فصل
مولف:	دون میگوئل لونا
مترجم:	صدیقه حسینی
ویراستار:	تحریریه نشر مات
طراح جلد:	آتلیه نشر مات
چاپ و صحافی:	چاپ نقطه
چاپ / شمارگان:	اول ۱۴۰۰ / ۳۰۰ نسخه
شابک:	۹۷۸-۶۲۲-۶۵۹۴-۷۹-۰

کلیه حقوق این اثر برای نشر مات محفوظ است.

ارتباط یا نشر مات: ۰۲۱ - ۶۶۹۷۳۸۴۹

www.NashreMaat.ir - @NashreMaat

هرگونه کپی برداری، برداشت و
اقتباس از تمام یا قسمتی از این اثر،
منوط به اجازه کتبی ناشر می باشد.

آدرس: تهران، خیابان انقلاب، خیابان فخررازی، بن بست فاتحی داریان، پلاک ۱۰، طبقه اول

قیمت: ۲۵۰۰۰ تومان

فهرست

- تولتک ها ۷
- مقدمه: آینه ی دودی ۹
- ۱ اهلی کردن و رویای این سیاره ۱۱
- ۲ پیمان اول: همیشه تلاش کن به دور از اشتباه و عاری از هر خطایی سخن بگویی ۲۱
- ۳ پیمان دوم: هیچ چیزی را شخصی برداشت نکنید ۳۱
- ۴ پیمان سوم: فرضیه سازی نکنید ۳۷
- ۵ پیمان چهارم: همیشه بهترین عملکرد خود را نشان بدهید ۴۱
- ۶ مسیر سرخپوست های تولتک تا آزادی، شکستن تمام پیمان های قبلی ۴۷
- ۷ رویای جدید، بهشت روی زمین ۵۹

مقدمه

آینه‌ی دودی

سه هزار سال قبل بشری درست شبیه من و شما، نزدیک شهری که با کوه‌ها احاطه شده بود زندگی می‌کرد. این آدم تلاش می‌کرد تا با یاد گرفتن دانش اجدادش یک حکیم شود ولی با تعلیماتی که می‌آموخت کاملاً موافق نبود و در جایی از قلبش حس می‌کرد که باید یک چیزی بیشتر از این مفاهیم وجود داشته باشد.

یک روز، وقتی که در غار خوابیده بود، در رویا بدن خودش را دید که در مقابلش دراز کشیده بود. او از غار بیرون رفت، آن شب یکی از شب‌های اول ماه بود، آسمان صاف بود و میلیون‌ها ستاره در آن دیده می‌شد. بعد چیزی در درون او اتفاق افتاد که تا ابد زندگی‌اش را تغییر داد. به دست‌ان‌ش نگاه کرد، بدن خودش را لمس کرد و صدای خودش را شنید که می‌گفت: "من از نور به وجود آمده‌ام، من از ستاره‌ها ساخته شده‌ام".

دوباره به ستاره‌ها نگاه کرد و متوجه شد که این ستاره‌ها نیستند که نور را ایجاد می‌کنند بلکه نور است که ستاره‌ها را ایجاد کرده است. او با خودش گفت: "همه چیز از نور ساخته شده است و فضای بین ستاره‌ها خالی نیست".

او در آن لحظه فهمید که هر چیزی که وجود دارد یک موجود زنده است و آن نور پیغام آور زندگی است، چون زنده است و همه چیز را در بر می‌گیرد.

بعد متوجه شد که خود او یک ستاره نیست بلکه موجودی است که از ستاره‌ها ساخته شده است و با خودش اندیشید: "من در میان ستاره‌ها هستم." به همین دلیل ستاره‌ها را تونال نامید و نور بین آن‌ها را ناگال، او می‌دانست چیزی که باعث هماهنگی در فضا می‌شود همان اصطلاح زندگی است. بدون حیات، نه توانالی وجود داشت و نه ناگالی. زندگی تبلور نیروی آفریدگار مطلق و افضلی است که هر چیزی را به وجود می‌آورد.

کشفیات او به این صورت بیان می‌شود: هر چیزی که وجود دارد ظهور یک موجود یگانه و زنده به نام خداست، در واقع همه چیز خداست. او به این نتیجه رسید که ادراک بشر از خدا صرفاً درکی از یک نور است. همچنین او همه چیز را به یک آینه تشبیه کرده است که نور را منعکس می‌کند و تصاویری از آن نور به ما می‌دهد و دنیای وهم و خیال مانند دودی است که اجازه نمی‌دهد متوجه واقعیت درونی خودمان شویم. او چنین گفته است: "خود واقعی ما، ساخته شده از عشق و نور محض است."